# A <br> Gazetteer of the Suket State 

COMPILED BY<br>Mr. B. R. BEOTRA, B.A.



# Government of India Publications are obtainable from the Government 

 of India Central Publication Branch, Imperial Secretariat Building, 3, Government Place, West, Calcutta, and from the following Agents :-EUROPE
Ontaz or fix HIGH COMOISSIONER FOR NDIA,
42, Gejsurnor Gabdens, London, S.W. 1.
And at all Booksellers.
INDIA AND CEYLON.
Provincial Book Depots;
Mandus-Offics of the Superintendent, Government Press, Mobnt Road, Madras.
Bompar,--Saperintendest, Governuedt look Depot, Tow Bad, Bombay.
BIND.-Llbrary attached to the Ofice of the Comuluaner m sind, Karachi
Besgak :-Otfice of the Bengal Secretarith Book Depot, Writers' Buildings, Foom No. 1, Ground Floor, Calcutte.
UA Trd Province or Agei asd Oudn :-Office of the Superintendent of Governmend Press, United Provaces of Agre and Oudh, Allahabad.
PuEjal :-Ontice of the Supermendent, Government Pronting, Punjab, Lahore.
BURMA:-Otice of the Buperintendent, Government Printing, Burma, Rangoon.
Cestral Provincis and BrRar:-Otice of the Central Provizees Seoretariat, Nagpur.
Agsan:-0ffics of the Superintendent Asmm Secretariat Press.
Biana AxD Onissa:-Office of the Superintendent, Govermment Printing, Bihar and Orisw, P. O. Gulwarbagh, Patna.
(eona - Otice of the cheef Commissionet of Coorg, Bancalore.


Theckes, Spink © Co., Calcutta and Slmia.
W Sownen \& Co., Ltd., Calcutta.
R., Cambray \& Co., Caicuta.
B. K Iabirl \& Ca, Caleutta.

The Hediau sehool supply Depot, 309, Bow Bazur street, Calcutta and sest, Nawa phit, Daces.
Fotterworth \& Co. (India), Led., Calcutta.
bal M. C. Sarcar Rehadur © Sons, 90 -2A, Harrison Road, Calcutis.
The Wedion Litrary, 17, Park St eet, Cakuth.
Standand Literature Company, Limited, Calculta.
Asemciation Press, Calceltra.
Chukervertty, Cbasterjee \& Co., Itd., 13, College Squart, Caicutha.
The book Company, Calcutta.
James slurray is Co., 12 (ioverament Place, Calcutta. (for Metentological Publications muly.)
Biy Chowdhury \& CO., bob, Russis Boad, Noth, cakutta.
Higginbotham \& CO., Kadras.
V. Kalyamazana Iyer \& Co., Madras.
P. R. Rame lyer a Co., Kadras.

Rochouse and Sons, Madras.
G. 4. Nateson \& Co., Yublishers, George Town, Madras. The Modera stoner, silem, Madras.
Bright otio., Trivandrum.
The Booklovers' Hesont, Taibad, Trivandrum, Smath India.
V. S. ©maminathan, Bookselks, Weast Tower Street, Madura.
E. Y. Cuppulikrishna Kone, Pudumandapam, Madura.

VIjapur aceo. Viesgapatam.
Tbacker \& Co., Led., Bowbay.
D. B. Tarapurevalos Sona et Co., Bomboy.

Sunder Pandurang, Bmakay.
Han Cha nitra Govind © Sona, Kalbedevi, Bombay.
N. M. Tripathi a Co., Wooksellers, Pr locess street, Kulbidevi Rand, Bombay.
R. B. Uthadikst \& Co., The Bharat Book Depot, Dharwns.
Proprietor, Lew Kitablehana, Poona.
The Manages, Orikatal Book Supplying Agency, 15, Sbukrawar, Poous City.
I. S. Goodhalekar's kook Depot, Publisher and Booksellea, Budhwap Chawl, Poona City.
Managlage Dirattor, Coopersulvo Booktall, Bookeellent and Pubishers, Poona city.
The Srandard Fookitall, Kinachi, Quetta, Dellhi, Murree and Ruwa iphandi.
J. Ry \& Sons, 3 , K $A$ In, Edwardee Roed, Bawnt pinil
The Standard Boakstall, Qnettaz



Rarsandas Xaranáas Sons, Surat.
Manyeldas do Sons, Eooksellers and Publishere, Bhaga Talad, Surat.
drs. Kadhabhal Atmaram Sagoon, Kallbadevl Road, Rombay.
A. H. Whieeler \& Co., Allahahad, Calcutta and Bombay.

The Karachj Book Depot, Karachi.
N. B. Mathur, Supdi, Nazir Kanun Hind Press, Allahablad.
The North India Clristian Tract and Book Society, 18, Clive Mined, Allahia bad.
Raja D) yai Agurwah, 184, Katra, Allahabad.
Mhnaget, Newal hifunge fress, Lucknow.
The l'pret India Fublishing House, Litd., 11, Aminabad Phath, Lueksow.
Munshi Seetu Ram, Managing Proprietor, Indian Arny Howk let pot, Juhi, Camprove.
Ral sahib M. Cubab Sing $\&$ \& Sons, Mufd-hm Press, Labore and Allahatad.
Ramia Krishna \& Sons, Bookzellers, Anarkall, La hore.
Purl brothes, Booksellers and Xublidiens, Katcher! Road, Lahore.
The Tilak Brhemel Bookehop, Lahore.
The Sta adard Bookstall, lah hise.
Manaker of the Imperis! Book Depot, 63, Chandal chawk strent, Dellhi.
Oxford Bock and stationery Coinrany, Delmi.
Supdt., Aurerican Raptet Mission feces, Hangmon.
Proprietor, Hangoon Thnes Press, Rangoon.
The Modern Publishing House, Litd., 30 , Phajz Stereet, Rungoun.
The Interuational Buddhist Boak Depot Poot B $x$ No. 971, Rangcon.
Burma Book Clinb, Drd., Rangoon
Manager, The "Hiarrada" Xacpur.
Lhisey Brothers, Booksellers and Btutioners, 81ta bsldt, Nagrur.
8. C. Ta rukdat, Proprittor, stedenta Co., Cooch Behar.
Times of Ceylon Co., L.td.
The Managef, Ceylon Otansver, Colombo.
The Hameger, The Indias Book Shop, Benares City.
B. C. Basak, Esq., Propriktor, Albert Lhbrary, Dacca.

The sriviliputtur Co-orerative Trading Vidon Lud., Sriviliputtur (Satur S. I. H.).
Banwarl Lal, Esq., Pakariya gureet, Pliblitt, United Provinces.
The Manager, Educational Boor Depot, Jubbuipore.
Raghunath Pragad ed Soas, fatpa Clty:
Dandelar Brothers, Fadore City.
The Hyderatiad Rook Drpk, Choderghat, Ayderiad (Deerail).

# THIS BOOK IS <br> MOST RESPECTFULLY DEDICATED <br> T0 <br> H. H. RAJA LAKSHMAN SEN, <br> RAJA OF SUKETSTATE, 

BY
THE COMPILER

## PRERACE.

The present edition of the Suket State Gazetteer has bean compiled under the kind instructions of His Highness the Raja Sahib of Suket State and the compiler feels he must place on record an expression of his feelings of gratitude to His Highness for the most valuable adrica that he has so freely given from time to time.

In some places passages have been reproduced from the Mandi Stato Gazetteer, the old edition of the Suket State Gazetteer, the Forest Settlement Report of the Suket State, the Assessment Reports of the Suket State, and the Punjab Census Reports for which the compiler offers bis thanks to their authors. My thanks are also due to Doctor Hutchison of Chamba for his chapter on the political history of the State.

I will feel a mply repaid if the present work proves useful to the public.
B. R. BEOTRA.

Ratan Cotrage, Sundarnagar, Suret State.

The 2ud September, 1921.

## TABLE OF CONTENTS.

CHAPTER L.-DESCRIPTIVE
Sectign A.-Pieysical Aspects.
Pave
Boundaries ..... 1
Natural Divisions ..... 1
Rivers and atreams ..... 1
The Mountain Systern ..... 2
Range of altitudes ..... 3
Climate and rainiall ..... 3
Butany ..... 4
Wild animals ..... 4
Fish ..... 4
Section B.-Arcerolody.
Archmological romains ..... 1
Narsinghji's temple ..... 7
Temple of Mahadeo ..... 7
Jagan Nath's temple . ..... 8
The Suraj Kund temple ..... 9
Section C.-History.
Introduction ..... 8
Bir Sen A.D. 770 ..... 13
Dhir Sen. ..... 15
Bikram Sen ..... 15
Dhartari Sen ..... 10
Lakshman Sen ..... 15
Saho Sen A.D. 1000. ..... 16
Ratan Sen A.D. 1020 ..... 16
Bilas Sen. ..... 16
Samudar Sen ..... 16
Hewant Sen ..... 16
Balwant Sen ..... 10
Sewant Sen A.D. 1120 ..... 16
Dilarar Sen ..... 17
Biladar Sen ..... 17
Ugar $\mathrm{S}=\mathrm{n}$. ..... 17
Bikram Sen ..... 17
Mantar Sen ..... 17
Madan Sun A.D. 1240 ..... 17
Sangram Sen ..... 19
Maban Sen A.D. 1450 ..... 19
Haibat Sen ..... 18
(ii)
Efis
Anar Sen ..... 19
Ajimardan Sen ..... 19
Parbat Sea A.D. 1500 ..... 19
Kartar Sen A.D. 1520 ..... 20
Arjun Scn A.D. 1540 . ..... 20
Wadi Sen A.D. 1560 ..... 20
Dip Sen A.D. 1590 ..... 21
Shyam Sen A.D. 1620 ..... 21
Ram Sen A.D. 1650 ..... $2:$
Jit Sen A.D. 1663 ..... 24
Garur Sen A.D. 1721 . ..... 25
Bhikham Sen A.D. 1748 ..... 26
Ranjit Sen A.D. 1762 ..... 27
Bikram Sen A.D. 1791 ..... 28
Ugar Sen A.D. 1838 ..... 34
Rudar Sen A.D. 1870 ..... 35
Arimardan Sen A.D. 1879 ..... 35
Bushat Nikandan Sta A.D 1879 ..... 35
Bhim Sen A.D. 1903 ..... 35
Lakshman Sen A.D. 1919 ..... 37
Troaty hetween the British Government and the State ..... 38
The History of Institutions ..... 40
The thesoratio nature of sovereignty ..... 40
The Raja and the caste-system ..... 40
The Oath of the Raja. ..... 41
The Raja as owner of the soil ..... 41
The Bremer System ..... 42
Miscellaneous taxation ..... 43
Revenue assignments ..... 43
Various kinds of grants ..... 44
Jagirs ..... 44
Muafis ..... 45
Rozgars ..... 45
Barto ..... 45
Basi ..... 45
Pal. ..... 45
Sasan ..... 45
Section D.-Popolatton.
Total population and density ..... 45
Urban snd rural population ..... 49
Types of pilhages ..... 46
Migration. ..... 40
Sex anci martiage statistica ..... 40
Infirmities ..... 49
Tribal distribation ..... 47
Rs.jpute ..... 49
( iii )
I 40 al
Brabmans ..... 49
Bobras ..... 50
Khatris ..... 50
Thakurs ..... 50
Kanaits ..... 50
Kolis ..... 51
Dumnas ..... 52
Kumhars ..... 52
Gujars ..... 52
Lohars ..... 52
Tarkhans ..... 52
Nais ..... 52
Dumna Nais ..... 52
Acharajand Pandas ..... 52
Muschluans ..... 53
Caste restrictions ..... 53
Foud and drir:k ..... 53
Dress ..... 53
Section L-Domestic and reliciots custoys and beliefs.
Birth ceremonies ..... 54
The hair-cutting ceremony ..... 55
The sace ed thread ..... 55
Marriage ceremonies ..... 56
Widow remarriage ..... 58
Polyandry ..... 58
Polygamy ..... 58
Relations between the sexes ..... 59
Death eeremonies ..... 59
Prel Palu ..... 60
Memorial Tablets ..... 61
Amusements ..... 61
Dreams ..... 62
Sickness ..... 62
Good and bad omens. ..... 62
Lucky months, days and numbers ..... 62
Acts of merit ..... 62
Ghostly visitations ..... 62
Witches and witcheraft ..... 63
Magis ..... 64
Religion ..... 64
Obiects of worship ..... 65
Vilinge gods ..... 67
The symbols of the gods ..... 67
Fetivals ..... 68
Loval faire ..... 71
(iv)
CHAPTER II.-ECONOMICS.
Section A.-Aaricoliture
Pada
General ..... 72
Nanure ..... 72
Irrigation. ..... 72
Rotation of crops ..... 72
Cropping statistics ..... 71
Kharif crope ..... 75
Rice ..... 75
Maize ..... 76
Kodra ..... 76
Kulth ..... 76
Other pulses and cereals ..... 76
Sugarcane ..... 76.
Fruits and Gardens ..... 78.
Rabi crops ..... 75
Whest ..... 79
Gram ..... 77
Barley and Masur ..... 77
Oil seeds ..... 77
Tobacco ..... 77
Potatoes ..... 77
3орру ..... 77
lields ..... 77
Production and consumption of food grains ..... 78
ladebtedness of the agricultural population ..... 78
Section B.-Livestock.
Livestock generally ..... 79
Agricultural resources ..... 80
Grass lands ..... \&0
Grazing fees ..... w
Section C.--Forests.
Types of foreste ..... 81
Distribution of forests ..... 81
Deodar forests ..... 81
Chilforesta ..... 82
Forests of apruce and fir ..... 82
Oalk forests ..... 82
Scrub areas ..... 82
Mode of sale ..... 83
Rights ..... 83
Condition of the forests ..... 83
Working plan circles ..... 83
Sylvicultural systems ..... 84
Proposed rotation ..... 84
( v )
Page
Yield ..... 85
Naibod of enumeration ..... 85
Administration. ..... 85
Fared Code ..... 85
Section D.-Mings and Minerals.
Geological formation ..... 85
Coal ..... 86
Iron pyrites ..... 86
Gold ..... 86
Gold at Tattapani ..... 80
lion ..... 87
Silica ..... 87
Silajit ..... 87
fica ..... 87
Soda ..... 87
Antimony ..... 87
Red Iron ..... 88
Slates ..... 88
Minor products ..... 88
Section E-Mancfactures and industries.
Metal industries ..... 88
Carpenter: ..... 88
Bamboo workers ..... 88
Matings ..... 88
Weaving ..... 88
She Makers ..... 89
Honey ..... 89
Slate dressing ..... 89
Trade and markets ..... 89
Taxes and duty ..... 89
General economic condition of the people ..... 89
Measures and weights ..... 89
Industrial fairs and exhibitions ..... 90
Section F.-Connonicators
Communication ..... 90
Davis Road ..... 91
Stages from Palampur to Sundarnagar ..... 91
Stages from Sundarnagar to Hoshiarpur ..... 92
Router to Simla ..... 92
Stages from Sundarnagar to Rupar ..... 83
Stages from Sundarnagar to Kudu ..... 83
Staging Rules ..... 83
Post and Telegraph Office ..... 93
Telephone. ..... 93
( vi )
Section G. --Famine.
Page
Famine ..... 94
CHAPTER III.-ADMNISTRATIVE,
Section A.-General Administration and Administrative Divisions.
General administration ..... 85
Local divisions ..... 85
Political relations with the Government ..... 05
Section B.-Civil and Criminal Justice.
Civil and Criminal Justice ..... 93
Capital sentences. ..... 96
Criminal jurisdiction ..... 90
Civil and revenue justice ..... 96
Board of Justice ..... 96
The people ..... 98
Local laws ..... 97
Section C.-Land Revenue.
Fiscal arrangements in the past ..... 97
The first regular settlement ..... 100
Tenures ..... 100
Assessment circles ..... 101
Classification of soils ..... 107
General principles governing the new assessment ..... 107
Enhancement of existing revenue ..... 108
System of village officers ..... 110
Revision of revenue assignments ..... 110
Cosses ..... 110
Section D.-Miscrlcaneous Revenue.
Excise ..... 111
Other miscellaneous revenue ..... 111
Court fees and non-judicial stamps ..... 111
Section E.-Police, Jail and Army.
Police ..... 112
Jail. ..... 112
Army ..... 112
Section F.-Edecation.
Education ..... 112
Section G.-Medioal and Sanitation.
Medical and Sanitation ..... 113
( vii )
CIAPTER IV.-PLACES OF INTEREST.
Pave
Sundarnagar ..... 115
Purana Nagar ..... 115
Bhojpur ..... 115
Chaumuktha ..... 110
Dohar ..... 116
Jaroli ..... 116
Pangna ..... 116
Karsog ..... 118
Tattapani ..... 110
APPENDICES.
Appandir I. -The Dialects of Mandi and Suket ..... 117
Appendix IL.-Ariny and Shooting Rulos ..... 132
Appendir III.-Sukot Stato Staging Rules. ..... 132
Appendix IV.-Suicossion list of the Rajas of Suket ..... 132
MAP.
Mup of Suket State.
ILLUSTRATIONS.
His Ilighness Raja Lakshman Sen Frontispiece Facing page
The Rang Mahal Pulace, Sundurnagar ..... 1
Tho River Sutlej at Dehar ..... 2
Jamagh Bag temple and the Retreat, Sukhdev Batike ..... 8
Jaroli temple ..... $\theta$
The Dehar Fort ..... 18
Raja Ranjit Son ..... 28
Raja Bikram Sen ..... 28
II. II. Raja Ugar Son ..... 32
II. II. Raja Rudar Sen ..... 32
II. II. Raja Duthat Nikandan Son ..... 35
H. II. Raja Sir Bhim Son, K.C.LE ..... 36
A typical hill villago ..... 46
A hill danoo (Nubi) ..... B1
The Chiol Gueat Luure, Sundarnagar ..... 01

## APPENDIX 1.

# THE DIALECTS OF MANDI AND SUKET. <br> By tie Revd. T. Grathame bailey, B.D., M.r.A.S. 

## Introduction,

Maydi and Sukēt are two important states lying between Simla and Kängra [r) per with Kuld for their eastern boundary. They form part of the central nuguistic wedge between Chamba and the Simla States, it being noticeable that north of Kàngrā and south of Suket certain linguistic peculiarities are found which are not observed in the central area. The future in $l$ alluded to in the Introduction to the Chamba Dialects (See Appendix to Gazetteer of Chamba State) is a good example of this. In the central wedge the future is in $g$ or $g h$, whereas to the north and south and east it is in $l$.

The main Mandi dialect is rather widely spread. It is found with very little change over all the western and northern portions of the State. It is also spoken in the capital, and extends without much variation southwards into Suket. In the following pages a grammar of this dialect is given, followed by brief paradigms to illustrate the northern dialects. The centre of North Mandēali may be taken to be Jhaṭingri half way between Sultänpür and Pālampūr. Chōtā Bangbăli, as alluded to in the following pages, is spoken in that portion of.Chöta Banghäl which lies in the extreme northern portion of Mandi State. In the south-east portion of the State, called Mandi Sirāj, the dialect spoken is still Mandeali, but it shows resenblances to Inner Siraji, the dialect of the northern half of the Siräj Taḷsil of Kulü. .

In Mandeasli the genitive is formed by the postposition ra, the Dative by jo, and the Ablative by $g \bar{z}$ or the .

Although the dialect shows many traces of the infuence of Panjäbi, it keeps clear of that influenoe in the plural of nouns, which is in the oblique, generally the same as the singular except in the vocative case. In parts of the State wo have the special fem. oblique form for 3 rd pers. pronouns so characteristic of Kulu and the Simla States. The future is either indeclinable in-rg or declinable ingha.

The Pres. Part in composition is indeclinable, as karãh $\boldsymbol{a}$, is doing, which reminds us of the Kashniri participle karan. Another resemblance to Kashmiri is in the confusion between $e$ and $y$ e. Thus we find tés used interghangeably with tyès, ès with yès, elthi, with it ithi (yetthi). The interchange of 8 and $h$ finds frequent exemplification in the hill states, e.g., in the Pres. Auxiliary hä and sä or äsä. See the dialects passin. Mandeẽali has a Stative Participle in-irā, thus païā, in the state of having fallen, pilirä, in the state of having been drupk. The peculiarity of the verb băhuă, beat, has been alluded to under the verb in Manduäli and Choṭā Ranghali, and under the latter dialect will be found a reference to an interesting undeclined participle used in the Passive to give the sense of ability.

In Sukēt there are said to be three dialects-Pahār, Dabr and Bahal, but this is obviously an over.refinement. I have not had an opportunity of studying them at first hand, and therefore make the following remarks with some reserve.

The singular of nouns is practically the same as in Mandealli, but in the plural Panjabi intluence is shown in the oblique termination- $\bar{a}$. The Agent Plural, how ever, ends in-ié, the is used for the ablative postposition, ge being generally
kept for the purpose of comparison of Adjectives. The pronouns are almost the same as in Mandeăli.

In verbs we find that the Dahr dialect resembles the Panjābi in its pres. part. in-da, and in its past part. in-ia. The Babal dialect has its pres. indic. like
 $t h d, h_{\theta}$ wes beating, marã hä the , they were beating. The Sukēti dialects make their future in $g h$ and possibly $g$ or $g g$, and bave the stative participle in-ird as narira, in the atate of haring been beaten. The auxiliary present and past is the same as in Mandeäali.

The system of transliteration is that of the Asiatio Society of Bengal. i denotes the soand half-way between $i$ and $i$, $u$ italicised in a word printed in ordinary type is half-way between $u$ and $\bar{u} ; \quad e u$ similarly italicised represents the sound of $e$ in Frenoh je; $c$ is the sound of $c h$ in child, ch is the corresponding aspirate.

## T. GRAHAME BAILEY.

250h February, 1905.

119

## MAND育ALI［Mandẹäli］

Nouns，
Masculine．
Nouns in－$\overline{\mathrm{a}}$ ．
Singular．

## Plurat

| $N$ ． | ghōr－ä，horse | －0 |
| :---: | :---: | :---: |
| G． | $\overline{-a}_{\text {¢ }}^{\text {ra }}$ | as Sing． |
| D．A． | －¢јо | ＂ |
| L． | － an manjhã $^{\text {a }}$ | ＂ |
| Ab． | －$\overline{\text { en gex，}}$ ，thê | ＂ |
| Ag． | －$\overline{\text { en }}$ | ＂ |
| V． | －包 $\overline{\text { a }}$ | －包 |

Nouns in a Consonant．

|  | Singular． | Plurat |
| :---: | :---: | :---: |
| N． | ghar，house | as Sing． |
| G．D．A．L．Ab． | ghar－$\overline{\text { a }}$ ，rā，etc． | ＂ |
| Ag． | － | ＂ |
| V． | －a | $\cdots$ |
|  | Nouns in－i． |  |
| $N$ N． | hāth－i，elephant | as Sing． |
| G．D．A．L．Ab． | －i rā，eto． | ＊ |
| Ag． | －ib | ＂ |
| V． | －ia | －io |

Nouns in $-\bar{u}$ ，such as hind $\bar{u}$ ，Hindu，are declined like those in－in $-\bar{h}, b d b$ ， father，is declined like ghar，except that the second $b$ is doubled before any addi－ tions．

## Feminine

Nouns in -i.
N．
G．D．A．L．Ab．
Ag．
V．

| bêt－－i，daughter －irà，etc． －ie －iē |
| :---: |
|  |  |
|  |  |



Nouns in a Consonant
N．
G．D．A．LAb．
Ag．
V．

| Singular． | Plurat． |
| :---: | :---: |
| baih－n | ni |
| －nị rà，eto． | as Sing． |
| －nie | pis |
| －nj | nio． |

## Pronociss.

Singular.

|  | 1st | 2nd | 3 rd | en, thiss |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| N. | haũ | เมี้ | sē | eb |
| G | mêrā | teram | tēs-rā (or tyès or tis) ès rā (you). |  |
| D.A. | mãj ${ }^{\text {d }}$ | ${ }^{\text {tujo }} \mathbf{j}$ | tes, etc. | es, eto. |
| L | mà bhîtlar, manjhā. | tuddh, etc. | " | " |
| Ab. | māthè | tutthè |  |  |
| Ag. | mai | tai | tinē | inē |
| N. | âsseè | tussē | - $\frac{0}{0}$ | êh |
| G. | $\underset{\text { mbārā }}{\text { às }}{ }^{\text {à }}$ | tussă 「反̆ | tinhà râ | inhā rā |
| D.A. | ăssā jō | , etc. | , etc. | , cto. |
| 1. | etc. | " | " | " |
|  | ässè | tusee | $\stackrel{\text { " }}{\text { tinhē }}$ | inhē |
| Ag. |  |  |  |  |
|  | Singular. |  | Plurat. |  |
| N. | kun, who | job, who | kun | јео̆ |
| Obl | käs, etc. | jees, etc. | kīnhā | jinhä |
| Ag. | kūnè | jinē | kinhē | jīhhē |
|  | kyà, what 9 | has Obl. kiddhi. |  |  |

Other pronouns are $k \bar{n}$, someone, anyone, kich, something, anything; har $k i$, whosoever; har kich whatsoever.

## Adjectives.

Adjectives used as nouns are declined as nouns, but adjectives qualifying nouns hare the following declension:-All adjectives ending in any letter other than a are indee. Those ending in $-\bar{a}$ have Obl. - $\bar{e}$. PL $-\bar{e}$, indec. Fem. $-\bar{i}$ indee. It should be noted that the genitives of nouns and pronouns are adjectives coming under this rule.

Comparison is expressed by means of $g \bar{e}$, from, than, as kharä, good, és gè kharā, better than this, sabbhi gé $k h a r a \bar{a}$, better than all, best.

| Demonsirative | Correlatives | Interrogative | Relative. |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| ērhà, like that or this. | teṛhä like that or this. | kţŗà, like what? | jörha, like which. |
| itnā, so much or many. | titna, 80 much or many. | kitnä, how much or many. | jitnā, as much or as many. |

## Adterbs.

Most adjectives can be used as adverbs. They then agree with the subject of the sentence. The following is a list of the most important adverbs other than adjectires:-

> Time.

## Place.

Ėbbê, han, now
tëbbē, then
k Z b b , when !
èthi, here.
tetthi, there.
bét thi, where?

| Time. | Place. |
| :---: | :---: |
| jebbbè, when | jetthi, where |
| aj, to-day | ètthi tikki, up to here |
| kāl, tomorrow | ietthit te, from here |
| döthi, tomorrow morning | üprà, up |
| parci, day after tomorrow | bun, down |
| cauthe, day after that | nédè, near. |
| kāl, yesterday | dür, far |
| parsi, day before yesterday | agge, in frout |
| cauthê, day before that | picehē, behind |
| kadhi, sometimes, ever | bhittar, inside. |
| kadhin na, never | bāhar, outside. |
| kadhi kadhi, sometimes. |  |
| Others are ki, why, idhi ree katthe, for this reason, ha, yes, sitūbi, quickly. |  |

Pberosimons.
The commonest prepositions have been given in the declension of nouns. Subjoined is a brief list of others. The same word is often both a preposition and an adverb.

| pār, beyond | tērē katthè, about thee |
| :---: | :---: |
| wār, on this side | ma sähi, ässä sähi, like me, like ug, |
| whittar, manjhe, manjh, within | tinhä bakkhä, towards them |
| hëth, below | tëtāge prānt, after that |
| prallē-upon |  |
| tika tikki, up to | idhi rē ōrē pare, round about it. |
| m $\tilde{\sim}$ | tüssa baräbar, equal to you. |
| mā cāngï, with me | māthë partēg, apart from me. |
| tisjo , for him | 边 |

## Ferbs.

Auxiliary.

| Pres. | , etc. | Sing. ha | f. hi | Plur. hè | f. hi |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Pas | I was, eto. | Siing. thā | f. thi | Plur, thē |  |

> Intransitive Verbs. :

## pauñā, fall.

Fut. Sing. paügh-ā $f .-i$ PL. $-\bar{e} f .-\bar{i}$, also paung indech Imperat. pau pauä
Pres. Indio. pañ̃̃̃ indeo, with hä f. hi. Pl. hē, hi
Impf. Indie. paûẽ indec. with thăf thi, PL. thê, thi
Past Cond.
Past Indic.
PTes. Peri.
Plupf.
Participlo
paund-a $(-i-\bar{z}-i)$
pēà $f$. pè̀
pēā hă, eto.
peà tha, eto.
païke, having fallen, paunde hit, on falling, pairä in the state of having fallen, paundë, while falling, paunēucula, faller or about to fall.

Some verbs have slight frregularitiea.
bōñā, be, beev ya.

| Fut, | hũghã or hūgg |
| :---: | :---: |
| Pres. Ind. |  |
| Past Cond. | hundā. |
| Past Indio. | hūā |

Fut. $\quad$ ānghā or aūクg
Pres, Indio. āū̄̃ hă
Past Cond. aundä
Past Indic. āyà
Participle $\bar{u} \bar{k} k \bar{e}$, having come, $\bar{a} \dot{i} r \bar{a}$, in the state of having ccmejāna $\bar{a}$, go. jănä, go
Imperat. $\quad j a ̈ j a ̄$
Pres. Indio. jäh号 hä
Past Cond. jāndā
Past Indic. gē̆
Partioiple jaikẽ, baving gone; gëiră, in the state of having gone.
raihn̄ā, remain,

| Fut. | rahanghä or rahang |  |
| :--- | :--- | :--- |
| Imperat. | raih rahä |  |
| Pres. Ind. | rahä hä |  |
| Past | rēhā |  |
|  |  | baiṭhnä, sit. |

Fut. baithghã or baithang
Past Cond. baithdā
Transitive Verbs.
märna, beat, strike, in general like pauna.
Fut. märghä or mãrang
Pres. Ind. mäř̃ hä
Past Cond . märdã
Past Ind. . māreāa, with agent case of subject, märëā, agreeing with object.
Pres. Perf. märèā hā, with agent case of subject, mārëä thā
agreeing with the object.
Plupf. măreä thä, with agent case of subject, märeã thā agreeing with object.
Partioiple mārīā, in the state of having been beaten.
The passive is formed by using the past part. märeä, with the required tense of jand, go, märea jana, be beaten. The passive is not very common.

The following are slightly irregular:-
khänă, eat.
Fut.
Ires. Indio khằ hä hā kita
Past Indic. Ehädhä
Partieplo
Ehädhi-ra, in the state of having been eaten

|  | pinä, drink, |
| :---: | :---: |
| Past | pita |
| Partioiple | pitira, in the state of having been drunk. |
|  | dēṇä, give. |
| Pres. Ind. | dēbañ ha |
| Past | dittā |
| Participle | dittira, in the state of having been given. |

> lainā, take.

Fut. langhā or lang
Pres. Indic. lahā hā.
karnä, do
Past kitā
lẽaupã, bring, like auñä, but.
Past lēi āyā
lēi jān̄ä, take away, like jänd.
There is a noticeable peculiarity about the past of $b \bar{a} h n \bar{a}$, beat, strike (Fut. bahaygha, bähayg). The past is always used in the Fem. I beat him is maii lösjö bähi. Apparently the verb is in agreement with some fem. noun not expressed. The understood word would naturally have the meaning of "blow." See also under the Banghäl dialect.

## Compound Verbs.

Habit, Continuance, State.
I am in the habit of falling, has $\hat{\bar{i}}$ paiä karä̀ hä (compounded with karnä, do). I continue falling, haū paundd rahē (compounded with raihn $\bar{\alpha}$, remain).
I am in the act of falling, ha $\tilde{\bar{u}}$ paund $\bar{a}$ lagīrä $h \bar{a}$ (compounded with laggnị stick).

List of common nouns, adjectives and verbs.
ghōrā, horse.
bāb, bāpū, father.
mäi, mother.
bhãi, brother.
böbbō, elder sister.
baihn, younger sister.
gäbhrư, beta, son.
bēti, daughter.
biāhū, husband.
lâri, wife.
mardh, man.
janānë, women.
matthhā, boy. . matṭhi, girl.
puhäl, shepherd.
cor, thief.
ghōrā, horse.
ghopi, mare.
bsild, ox.
gà̃i, cow.
mhais, buffalo.
bakr- $\bar{a}$, he-goat.
-I , she-goat.
bhệ, sheep.
kutt-ä, dog.
$-i$, bitch.
ricoh, bear.
barägh, leopard.
gaddhä, ass.
sür, pig.
kūk-ar, cock.
-rin, hen.
bill-ã, cat (male).
-i, cat (female).
üt, camel.
panchit, pankhēru, bird.
il, kite.
häthì, elephant.
bäth, hand.
pair, $\mathrm{p}^{\bar{a} \overline{0}}$, foot.

## List of comyon noons, adsectites and rebbs-conid.

näk, nose.
bākhin, eye.
minh, tace.
dānd, tooth.
kān, ear.
saruă!, kës, hair.
munde, sir, head.
jibh, tongue.
pith, back.
pett, stomach.
sariy, body.
pôthi, book
kalam, pen.
mānja, bed.
ghar, house.
daryäō, river.
khäd, stream.
dhärā, hill.
pādbar, plain.
döhri, field.
rōtí, bread.
päni, water.
kansk, wheat,
challi, maize.
dāl, tree.
grī̆ü, village.
nagar, city.
ban, jungle.
macchi, fish.
paindã, way.
phal, fruit.
mäss, meat.
duddh, milk.
batti, ānni, egg.
ghiū, ghi.
tẽl, oil
chāh, buttermilk
dhiärä, day.
rät, night.
sūrj, sun.
chandarmā, moon.
tärs, star.
bägar, wind.
päni, barkha, rain.
dhüppä, sunshina.
gird, stormy wind.
bbäră, load.
biū, seed.
löhā, iron.
kharā, good.
burà, bad.
baḍdä, big.
haltā, little
dalidri, laxy.
akliwala, wise
bhacial! foolish
tātā, swift.
painä, sharp.
accā, high.
görä, kharā, beautiful.
kubhadrā, ugly.
țhanḍä, cold.
tattā, hot.
gudlâ, mitṭhä, sweet.
hacchä, clean, white.
ghat, little.
bahut, much.
hōnā, be, become.
sunã, come.
јänã, go.
baiṭhṇă, sit.
laiñ̄, take.
dēnā, give.
paunā, fall.
uṭhnà, rise.
kharnā, stand.
dēkhṇä, see. .
khäṇä, eat.
pipā, drink.
böḷāā, say.
saunāa, sleep, lie down.
karna, do.
raihn̄ā, remain.
bāhṇā, mārna, beat.
parchāṇ̣ā, recognise.
bujjhṇă, know.
pujjnā, arrive.
daurnă, run.
nhassi jänā, run away.
baṇānä, make.
thainā, place.
sadnãa, call.
milnä, meet.
sikkhṇä, learn.
parhṇā, read.
likhnā, write.
marnā, die.
suṇnä, hear.
haṭnä, turn.
hați sunā, return.
buehnä, flow.
larnä, fight.
jittn̄̄, win.
hārnă, defeated.
calējañā, go away.
bāhn̄ā, sow.
hal bähnā, plough.
khuānä, cause to eat.
piānā, cause to drink.
suñañā, cause to hear.
cugnā, graze.
cärnā, carāgā, cause to graza

## Noherals,

## Ordinal.

1-ek.
$2-$ düi.
3-trae.
4 -câr.
${ }^{5}-\mathrm{pan} \mathrm{aj}$.
6-chau
7-siat.
8-äṭh.
9.-.tatit.

10-das.
11-gyarà.
12-bărà.
13-tḕurā.
14-caudà.
15-pandrã.
16-sol. l .
17-satära
18-thàrà.
19-unni.
20-bilh.
27-satäi.
29-anattri.
30-trih.

37-satattri.
39-antuâli.
40-cà
47-satalli.
49-aṇaunjà.
50-panjäh.
57-sataunja.
59-anāhat.
60-satuth.
67-satāhaṭ.
69-anhattar.
70-sattar.
77-batē̄̈tar.
79-uṇàsí.
80 assi.
87-satāsi.
89--nauйē.
90-nabbē.
97-satānūe.
100-sal.
200- diūī sau.
1,000-hajär.
100,000-lakkh.
Cardinal.
1st, paillū.
2nd, dujjà.
3rd, trijjā.
4th, cautha.
5th, panjü.
6th, chatthưz.
7th, satūã.
10th, dasūã.
50th, panjāhū̃̃.
pailli bari, first time.
dujji bäri, second time, êk gūnā, one fold. das güṇà, tenfold. āddhā, half. pauṇè dui, 13 . sarā dui, 24 .
dhā̈, $2 \frac{1}{2}$.
dēōdh, $1 \frac{1}{2}$.
säaddhē cär, $4 \frac{1}{2}$.

## Senterces.

1. Tērā kyã nãō hā? What is thy name ?
2. Eh ghōrā kituí barsā̃ rā hàō! How old is this horse.
3. Yêtthi gē Kasmir kitnā kü dūr hā ? From here how far is Kashmir?
4. Tērē băbbē rē gharā kitnē gābhrū hē ? In thy father's house how many sons are there.
5. Aj haū barè dürā ge hanḍīkè âyà. To-day I from very far have walking come.
 to his sister.
6. Gharā sufēdā ghôrē rì jin hi. In the house is the white horse's saddle
7. Esri pitthii prallé jin kāai dēã. On his back bind the saddle,
8. Mai tösrē gäbhrū jō bauht bāhi. I beat his son very much.
9. Uppür dhärā rē sīrê par gāē bakri cārā hā (or carāā kar lagirä hä). Above on the top of the hill he is grazing cows and goats (or is in the habit of grazing, or is now grazing).
10. Sē tös dāläā hēțh ghôrē prallê baithirā. He under that tree is seated on the horse.
11. Täzrä bhāi appi baihni gē baddā. Kis brother is bigger than his sister.
12. Tisrā mūl ḍhāi rupayyā hē. Its price is two and a half rupees.
13. Mērā bāb tǒs halkè gharā whittar (manjh) rahŭ hā. My father lives in that small house.
14. Tisjö inhă rupayyë dēi dëä. Give him these rupees.
15. Tinhā dhäbbē tēsti lēi lā. Those pice take from him.
16. Tisjō bahut mārikē rassī kē bannhā. Having beaten him well bind hin with ropes.
17. Khüë gē pāni kaddh. Take out water from the well.
18. Māthē aggē calā. Walk before me.
19. Kēsrā gābhrü tuddh picche aundā lagirā ? Whose son is coming behind sou?
20. Sē tussē kistē mullè lē̄a ! From whom did you buy that.
 the village.

## 

Only those points are noted in which North Mandeãāli differs from Maṇịẽāli proper.

## Nouns.

The Ablative is formed with $g \vec{e}$, from.
ded, sister is thus deolined:-

|  | Singular. | Plural. |
| :--- | :--- | :---: |
| N. | dēd | dēdd- $\bar{a}$ |
| G.D.A.LnAb. | dēdd-ā̀ā, etc. | $-\bar{a}$, etc. |
| Ag. | $-\bar{e}$ | $-\bar{e}$ |

Pbonotess.
Singular.

|  | 1stu | 2nd. | 3rd. | eh, this |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| N. | - | tū |  |  |
| G. | -• | ** |  |  |
| D. 1. | munjo | tujō | -•.. | .... |
| $L$ | $\because$ | - | -* | ... |
| $\mathrm{Ab}^{\text {* }}$ | maigè | tuddhge | tiniē, tinè, f . tē ${ }^{\text {coê }}$ | iniē, inee, $\ddot{f}$. Ëscou |
| $A_{\mathrm{g}}$ 。 | - |  | tinie, tinè, f . tessoe |  |

## 127

Plurat.

| N. |  |  | tēo |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| G. | mhärā | thärà | tinhärā |
| Ag. | àssē | tussö | tinh ${ }^{\text {a }}$ |
|  | ho? A , Ag. s. meone, | s. kuni |  |

Adjectives.

| Demonstrative. | Correlative. | Interrogative. | Relatize |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| êhpū, like this or that | tēhrā | kêhrà | jēbrā |
| êtrà, so much or many | têtrà | kētrā | jêtrā |

pörshè, day after tomorrow
or day before yesterday.
ètthi tãũ, up to here
etthì gē, from here

Prepositions.
andhar, bio, within thallè, below
tâiu, up to
uphrau, up bunhē, down. nế, near. bhittar.
maí nêēē, besides me. mä̉̉ kannè, with me.

> Veres.
> Auxiliary.

| Pres, Past | 1st. Sing. hē 3rd. s. hā or hē thēā PL thiē $f$ thi |
| :---: | :---: |
|  | Intransitive Verbs |
|  | paunã, fall. |
| Past Partieiplo | paiēā f. paii PL paiè paiira hōa, in the state of having fallen. |
|  | hōnä, be become. |
| Past | hōĒ |
|  | aunä, 00me |
| Fut. | aùghi |
| limper | 4 i |

jānā, go.

| Fut. Imperat. | jangh ${ }^{\text {a }}$ |
| :---: | :---: |
|  | jă ${ }^{\text {a }}$ jā̆ |
|  | rähṇä, remain. |
| Fut, | rähทıghã |
| Imper. |  |
| Past Con. | râhndä |
| Past Ind. | rêhă |
| Past | bathtuã, bashṇā, sit. |
|  | batty |
|  | Transitive Verb. |
| Fut. <br> Pastu Con. <br> Past | diņâ, give. |
|  | dilghā |
|  | dindā |
|  | dittā |
|  | leuñà, take. |
| Fut. <br> Past. Cond. <br> Past Ind. | 1ẵgha, laĩ |
|  | lenda |
|  | lêa |
|  | galănă, say. |
| Past | galăyă |
|  | jäņä, know. |
| Past | jānēā |

lëì auṇă, bring, like auñā.
The future does not appear to have the indecl form found in Mandeilit proper, e.g., paung and märayg. The last S however has an altennative form in -üa pauй, bähū, I shall fall, strike.

The partic. faller or about to fall, etc., dispenses with the $\bar{e}$ in the middle: thus märnuà̄à or bähnoailä, striker.

The past cond. is ased for the present Indec. very commonly in nergative sentences and oceasionally in affirmative sentences.
băbbă, father.
ij, mother.
bharăārū̆, bhäă, brother.
beuihn, sister.
dēd, elder sister.
bēbbi, younger sister.
māhnū̄, man.
mältimī, woman.
bôld, ox.
kūtt-ä, dog. -i, liteh.
gădubā, ass.
süggar, pis.
pair, foot.
shir, hair.
pyeêt, stomach.
pindia, body.
biggad, book.
näl, stream.
pahär, hill.
batri, field.
shäihr, city.
jayzal, jungle
mhachli, îsl.
paindia, reay.
pholl, fruit.
düddh, milk.
andà, egg.
ghëu, ghi
bāk, Atrong wind.
bëja, seed.
bä $\eta \mathrm{kä}$, fine, good, etc.
bợḍà, big.
darildj, lazy.
séanã, wise.
gûār, ignorant.
thoondä, cold.
matī, much, many.
bathṇā, bashna, sit. galānā, say. räbpā, remain. pañhc̣̣̆ă, arrive. nhathṇà, nhashna, run. bōlnā, call. shikkhnä, learn. shunnā, hear. aalē aunā, return. baihnā, flow. khiānā, cause to eat. ghunānā, cause to hear. lētnă, lie down.

## Nomerals.

## Cardinal.

> 3-trāi.

6-chiă.
7-sãtt.
13-těrā.
29-nattri.
39-antūälī.
49-иunjä.
57-bstưnjă.

$$
\begin{aligned}
& \text { 59-nāhat. } \\
& \text { 60-shatth. } \\
& 69 \text {-nhattar. } \\
& \text { 77-satattar. } \\
& 79 \text {-nuäsi. } \\
& 90 \text {-nabbā. } \\
& 100 \text {-shau, saik şā. } \\
& 100,000 \text {-läkh. }
\end{aligned}
$$

Ordinal.

| 5th-panjuz. | 10th-dasūà. |
| :---: | :---: |
| 6th-chaưūa. | 50th-panjăhūă. |
| 7th-sattià. | dèddh, $1 \frac{1}{2}$. |

The following sentences are very slightly different from those under Mandeãli proper, but vhen they happen to have another turn of expression they are wortb recarding :-
2. Ës ghơrē ri kētri umar hi ? What is the age of this horse.
3. Ětthigē Kashmirā tã̃̃ kētrā dür hā ? From here to Kashmir how far is it.
4. Thärē bäbbā rē gharē kētrē laŗkē bē ? In your father's house how many sons are there.
5. Haü barē dCirā gē handĭ kannē āyă. I have come walking from very far.
6. Mērē cäcē rā bēțā èsri bēouhni kannō biāhā hōä. My uncle's son is married to his daughter.
7. Ghară manjhē hacchē ghöfē ri kaththi. In the house is the white horse's saddle.
8. Firi pitthi mã jin kỹ. On his back bind the saddle.
9. Maï ösrā bêtā barā mārö̀u. I beat his son much.
10. Sē pahạ̄ã rī cö̃ti mâ gāià bākri carāndā. He on the top of the hill is grazing oows and goats.
11. Ěs düla hëţh ghōrō upphar baţ̧hirā. Under this tree he is seated on a horse.
12. Ěsrà bhāi apni bēāhn gē waddän His brother is bigger than his sister.
13. Mêrä bäb ès halkẽ gharā mã̃ rāhndä. My father lives in this small house
15. Éhiō c̄h rupayyà dēa. To him this rupee give.
16. Ëggè rupayyā lëi lacu. From him take the rupee.
17. Eshijö bāhiè rashiè bannhō. Having beaten him bind him with ropes.
18. Bãí gē pāni kaḍ̆h. From the spring take out water.
19. Maí gẽ aggẽ oal. Walk before me.

21. Tussē kësgẽ mul lëã ? From whom did you buy it ?
22. Grāuã rē ēk dukāndärä gē. From a shopkeeper of the village.

## CHOTA BANGHALI.

The following grammatical forms are those in which the Mandeeāli spoken in that portion of Choṭā Banghāl whioh lies in the Mandii State, differs from North Mandē̄āli generally.

Pronodns,
3ingular.

|  | 1 st. | 2nd. | 3rd. | oh, this. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| N. | hañ, maí | * | $\cdots$ | - |
| G. | $\cdots$ | - | tisrā, f. tissā̆ rā | . |
| D.A. | minjö | tijjö | - | . |
| Ab, | mange ${ }^{-}$ | tugge | $\cdots$ |  |
| Ag. | - | tail | tinni, f. tisse | inni, $f$. inssē |

Plural.

| N. | asse | tusse ${ }^{\text {en }}$ |
| :---: | :---: | :---: |
| G. | mhārā, asssur rā | tusser ${ }^{\text {a }}$ |
| D.A | $\mathbf{a s s e x}^{\text {¢ }}$ jō | jô |
| Ag. | assā | tugsis |

ADJECIIVES.
ätnä, so much or many titnā Eătna ätnā

## Adverbs.

kai, why ?

Verbs,
Auxiliary.
Pres
I am,
Sing. m. ha
paunā, fall.
Participle. peiriã, in the state of having fallen
ōṇã, come.
Past
āyā
jānā, go.
Fut. jāgghā.
raihṇā, remain.
Past rëha.
In Choṭà Banghăl also is found that peculiar fem. past of balitịa thus :-
maì lisjō dō trai bāh̄̄, I struck him two or three blows; maī tisjō do trai thaprē ri bähi, I struck him two or three blows or slaps.

In expressing the idea of ability with the passive voice, and in certain other cases the participle or infnitive is very strangely kept undeclined as-
ēh kilal maygè nin parî̀èā jändī, I cannot read this book.
röli mangē näh khäyā jäuuī, I cannot eat bread.
khaccar nî̀h mangē rồeäa jảndī, I cannot stop the mule.
phulkē nầh minjo öndē pakānā, I cannot cook phulke (lii. phulle do not come to me to cook).
In these cases on the analogy of Urdü and Panjābi we should expect parhü, khäi, rökì, pakänē.

The following words taken from the beginning of the list show how slightly Choṭa Banghăli differs from N. Mandeàli.
oàppā, father.
ij , mother.
blàū, brother.
bebb., baihn, sister.
munnū, son.
bēttī daughter.
thasm, husband.
latri, wife.
māhụī, man.
janina, woman.
chölrū, boy.
-i , girl.
guălü, shepherd.
cör, thieq.
ghōr-ā, horse. -i , mare.
mhaih, buffalo.
bakr-ā, he-goat.
bakr-i, she-goas.
bhéd, sheep.
kutt-a, dog.
-i, bitch.
ricch, bear.
mirg, leopard.
gadhä, ass.
sür, pig.
kukk-ar, cock.
-ri, ben.
bill-ā, cat (male).
-i , cat (female).
ūt, camel.
häthi, elephant.
hāth, hand.
pair, foot.
nakk, nose.
bakkbi, ejo.

## APPENDIX II.

## ARIS AID SHOOTING RULES.

Shooting is governed by the Suket State Shikar Regulations, 1979, of which the following is a resume :-

1. The possession of arms must at once be reported to the Police.
2. Shooting is prohibited except under a license from the Durbar or from an officer authorised by the Durbar for this purpose.
3. Shooting is strictly prohibited in the reserved forests and between lst Mareh and 30th September.
Titar and Murghabi can however be shot after April.
4. The capture and killing of mushk nafa and Nil Gai is strictly prohibited.

## APPENDIX II.

## SUKET STATE STAGLYG RULES.

1. There are Dak Bungalows and Rest Houses at the following stages:-

Dak Bungalows:-Dehar and Bhojpur. Khansama, chowkidar, and sweeper are maintained at the Dak Bungalows.
Rest Houses:-Ghiri, Chindi and Alsindhi. Only Chowkidars are maintained at the Rest Houses.
2. For the use of the Dak Bungalows a rent of Re. 1 will be charged from every traveller for 24 hours. If two or more persons occupy one room, then the second and every subsequent person will be charged rent at half rate.

No exception is made in favour of married couples.
If a traveller does not stay the night, a fee of 8 annas per person only will be charged.
3. Government officials except State Guests are not exempted from paying the above charges even though they may be travelling on Government đuty.
4. No traveller can claim shelter in a Dak Bungalow for more than 24 hours, after the expiry of which he must leave, if required to do so by other travellers seeking accommodation.
5. Rest Houses cannot be occupied without the permission of the Durbar, applications for which should be addressed to the Chief Minister. No charge is made for their occupation from Government officials travelling on duty; other trarellers are required to pay a charge of 8 annas a day each.
6. Whoerer loses, bresks or damages any furniture or other property belonging to any bungalow must pay the value of the article or of repairs, as the case may be. The prices are shown in the list kept in the bungalows.
7. There are State houses for Indian travellers at Tattapani, Phernu, Pangna, Chindi, Chauki, Jaidevi and Sheri, application for occupation of which should be addressed to the Naib Tehsildar, Karsog. No charge is made for their occapation from Government officials travelling on duty; other travellers are required to pay a charge of four annas a day each.
8. All travellers are required to enter their names and addresses in full in the Dak Bungalow and Rest House Registera. The time and date of arrival and departure should also be entered.
9. State officials travelling on State duty will be exempt from all charges for the occupation of the bungalows.
10 The chowkidars will procure supplies for travellers at the expense of the latter. Six hours' notice is required for obtaining two coolies, thirty-six hours' for Cour coolies. If more than four coolies are required by any traveller, application may be made to the Chief Minister or the Tehsildar concerned a week before. Attempts should be made to procure mules instead of coolies. Coolies may only be engaged for a journey from one stage to the next and may not be detained any further. The rates of coolie hire per stage are as follows:-

plus a corm sion of 6 pies per coolie payable to the kardar who supplies coolies

No coolie shall carry more than 15 seers luggage in the hills and more than 24 seers in the plain valley.

For each day that a coolie is kept waiting for a traveller after the date for which notice has been given, and for each day's halt during which a coolie is detained, a sum of two annas is payable by the traveller. Coolies will not be kept waiting for a traveller for more than 2 days.
11. Except in Sundarnagar ohickens and eggs are not procurable without prior notice.
12. No one shall occupy the Indian Guest House at Sundarnagar except with the permission of the Durbar. In case the permission is granted and the traveller is not a State guest, then he will be liable to pay the rent mentioned above.

## APPENDIX IV.

## SUCCESSION LIST OF THE RAJAS OF SUKET.

1. Bir $\operatorname{Sen}$ ( $\mathbf{c 7 7 0}$ A.D.)
2. Dhir Sen.
3. Bilram Sen.
4. Dhartari Sen.
5. Lakshman Sen
6. Chandar Sen.
7. Bijai Sea.
8. Sahuu $\operatorname{Sen}(0$ 1000-1020)
9. Ratan $\operatorname{Sen}(01020$ A.D.),
10. Bilaa Sen.
11. Samundar Sen.
12. Hewant Sen.
13. Balmant Sen.
14. Sewant Sen (o 1120 A.D.)
15. Dilawer Sen
16. Biladar Śen
17. Ugar Sen,
18. Bikram Sen,
19. Mantar Sen.
20. Madan Sen (o 1240 A.D) )
21. Davir Sen.
22. Dhartari Se.
23. Parbat Sen
24. Kam Sen.
25. ?
26. ?
27. 
28. Sangram Sen.
29. Mahan Sea (cl480 A.D.),
30. Haibat Sen,
31. Amar Sen.
32. Ajimardan Sen.
33. Parbat Sea ( $1506-1520$ )
34. Kartar $\operatorname{Sen}(1520-15404$,
35. Arjan $\operatorname{Sen}(1540-1560)$.
36. Udai Sen (1560-1590).
37. Dip Sen (1590-1620).
38. Shyam Sen (1620-1850).
39. $\operatorname{Ram} \operatorname{Sen}(1850-1863)$.
40. Jit Sen (1863-1721).
41. Garur $\operatorname{Sea}(1721-1748)$.
42. Bhikham $\operatorname{Sen}(1748-1762)$,
43. Ranjit Sen (1762-1791).
44. Bikram Sen (1791-1838).
45. Ugar Sen (1838-1876).
46. Rudar Sen (1876-1879).
47. Arimardan $\operatorname{Sen}$ (1879-1879)
48. Dusht Nikandan Sen (18791908).
49. Bhim Sen (1908-1919) .
50. Lakshman Sen (1919).
caldotra
government of india prifs
8, bastinge streef
